# 医療通訳の派遣について ＊＊＊必ずお読みください！

1　神奈川県では、県・県内市町村・協定医療機関・NPO法人「MICかながわ」が協働で医療通訳派遣事業を行っています。

2　医療通訳は病院内における診察や入院、手術などに関して、必要な通訳を行います。
あなたのために、病院が通訳を用意します。

3　病院内で通訳するために必要な情報が通訳者に提供されることがあります。
通訳者に提供された情報は、これ以外の目的では使用しません。
通訳者には守秘義務があり、あなたのプライバシーを守ります。

韓国・朝鮮語

# 의료통역자 파견 서비스 *** 꼭 읽어 주세요!

1　가나가와현(神奈川県)에서는 현(県), 현내 지자체, 협정 의료기관, 비영리
법인 MIC 가나가와 등이 서로 협정, 협력하며 의료통역자 파견사업을 실시하고 있습니다.

2　의료통역자는 병원 내에서 진찰, 입원, 수술 등에 관하여 필요한 통역을 제공합니다.
환자분을 위하여 병원이 의료통역자를 준비합니다.

3　병원 내 통역에 필요한 정보가 의료통역자에게 제공될 수 있습니다.
제공된 정보를 통역 외 목적에 사용하지 않습니다.
의료통역자에는 묵비의무가 있으므로 환자분의 개인정보와 사적인 사정을 보안합니다.

**上記内容を承諾し、通訳派遣に同意します。**

상기 기재사항을 승낙하고 통역자 파견에 동의합니다.

**日付** _____
날짜

**署名** _____
서명